

**ДОГОВІР № 3REG1-7568**  
**про надання гранту**

м. Київ

«01 вересня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олексandrівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Громадська організація «Агрікола» (далі – Грантоотримувач) в особі Директора Полторака Володимира Миколайовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Буджак-Фест: Створення періодичного гастрономічного етно-фестивалю» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

09 ЧЕР 2020



### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 414 733 грн. 20 коп. (четириста чотирнадцять тисяч сімсот тридцять три гривні 20 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.

4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк півідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання



таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Прєкти (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyнь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

### 4. Фонд зобов'язується:



- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Права власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають з результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.



## VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони дсмовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Прєєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

## VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.



2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі зиникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна з Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з ним Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або



його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається стриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Відділ міжнародного співробітництва Українського культурного фонду  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

international@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Полторак Володимир Миколайович, директор ГО «Агрікола»



7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;



додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації  
Проекту;  
додаток 5 – графік платежів.

#### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

##### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

##### Грантоотримувач

Громадська організація «Агрікола»

Юридична адреса:

68800, Одеська обл., Ренійський район,  
м. Рені, вул. 3-го Гвардійського полку,  
буд. 13, кв. 1

Адреса для листування:

65039, м. Одеса,

вул. Середньофонтанська, буд. 30, кв. 88

ЄДРПОУ: 33650562

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ "ОТП БАНК"

Р/р: UA983005280000026000455079387

МФО: 300528

Тел.: +38 (068) 201-41-77

Виконавчий директор

Ю.О. Федів



Директор

В.М. Полторак



Додаток 5

до Договору про надання гранту № ЗREG1-7568

від «01» чвртнч 2020 р.

### Графік платежів

Загальна сума гранту 414 733 грн. 20 коп. (четириста чотирнадцять тисяч сімсот тридцять три гривні 20 копійок) без ПДВ.

Платіж	Стрік платежу	Сума платежу, без ПДВ (грн.)	Залишок
I транш	до 30 червня 2020 р.	41 473,00	373 260,20
II транш	До 30 серпня 2020 р.	74 651,00	298 609,20
	До 31 жовтня 2020 р.	78 750,00	219 859,20
Фінальний транш	До 29 грудня 2020 р.	219 859,20	0,00
Всього		414 733,20	

Залишок коштів від загальної суми гранту, згідно визначеного графіка платежів, Фонд перераховує після повної реалізації Проекту та погодження Фондом наданого Грантоотримувачем пакету звітної документації, підписання Сторонами акта про виконання Проекту.

**Фонд**

Український культурний фонд

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

**Грантоотримувач**

Громадська організація «Агрікола»

Директор

М.П.

В.М. Полторак



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3REG1-7568  
від «01» березня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура. Туризм. Регіони

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3REG1-7568

**Назва проекту: Буджак-Фест: Створення  
періодичного гастрономічного етно-фестивалю**

## Візитна картка проекту

**Конкурсна програма**

Культура. Туризм. Регіони

**Тип проекту**

Індивідуальний

**Пріоритетний сектор культури та мистецтв**

культурні та креативні індустрії

**Ключові слова за напрями (оберіть два, які найточніше описують ваш  
проект)**

наукові дослідження

фестивалі

**Назва проекту**

Буджак-Фест: Створення періодичного гастрономічного етно-фестивалю

**Назва проекту англійською мовою**

Budjak-Fest: Organization of periodic Food Ethnic-Festival

**Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100  
слів)**

Мета проекту «Буджак-Фест» - створити модель взаємодопомоги між  
десятьма багатонаціональними селами західної частини Одеської області в



галузі підготовки періодичного гастрономічного етно-фестивалю для заохочення відвідування внутрішніми та міжнародними туристами Ренійського, Болградського та Ізмаїльського районів Одеської області. Проект передбачає дослідження на науковій базі гастрономічної спадщини; отримання представниками 10-ти сіл – а саме вчителями та учнями загально-освітніх шкіл – вмінь та навичок з проведення дослідження гастрономічної спадщини, підготовки етно-фестивалю, а також організація зйомок віртуального фестивалю. В результаті будуть розроблені методичні рекомендації з проведення фестивалів, знятий та поширеній відеофільм, опубліковані результати досліджень та створений веб-сайт. Бренд «Буджак-Фест» стане візитівкою придунайських районів Одеської області.

#### **Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)**

The aim of the "Budzhak-Fest" project is to create a model of mutual assistance between ten multinational villages in the western part of Odessa region in preparation for a periodic gastronomic ethno-festival to encourage domestic and international tourists to visit Reni, Bolgrad and Izmail rajons of Odessa oblast. The project involves research on the scientific basis of local gastronomic heritage; Acquisition by representatives of 10 villages - namely teachers and students of secondary schools - skills and abilities to conduct research of gastronomic heritage, preparation of ethno-festival, as well as the organization of filming of a virtual festival. As a result, guidelines for festivals will be developed, a video will be shot and distributed, research results will be published and a website will be created. The Budzhak-Fest brand will become a symbol of the Danube rajons of Odessa oblast.

**Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)**  
414733.20

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)**  
414733.20

**Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається – впишіть 0).**

0

**Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України – зазначте країну)**



1. [ ] с. Виноградівка, Болградський район, Одеська область

**Населений пункт**

2. [ ] с. Владичень, Болградський район, Одеська область

**Населений пункт**

3. [ ] с. Кислиця, Ізмаїльський район, Одеська область

**Населений пункт**

4. [ ] с. Котловина, Ренійський район, Одеська область

**Населений пункт**

5. [ ] с. Криничне, Болградський район, Одеська область

**Населений пункт**

6. [ ] с. Главні, Ренійський район, Одеська область

**Населений пункт**

7. [ ] с. Новосільське, Ренійський район, Одеська область

**Населений пункт**

8. [ ] с. Орлівка, Ренійський район, Одеська область

**Населений пункт**

9. [ ] с. Тополине, Болградський район, Одеська область

**Населений пункт**

10. [ ] с. Броска, Ізмаїльський район, Одеська область

**Початок проекту**

2020-06-01

**Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)**

2020-10-30

**Тривалість проекту в місяцях**

5

**Партнери проекту**

Котловинська загальносвітня школа I-III ступенів Ренійської районної ради  
Одеської області



Ваш основний продукт  
Фестиваль

## Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові  
Полторак Володимир Миколайович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті  
Керівник

## Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника  
Громадська організація «Агрікола»

Повна назва організації-заявника англійською мовою  
Non-governmental organization "Agricola"

Організаційно-правова форма  
Громадська організація або об'єднання

Код ЕДРПОУ  
33650562

Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут,  
Положення тощо)  
1429359

Вкажіть КВЕДи вашої організації, які відповідають напрямам програми/  
ЛОТу

94.99 Діяльність інших громадських організацій

Дата реєстрації організації



2006-02-09

**Юридична адреса організації**

68800, Одеська обл., Ренійський район, місто Рені, ВУЛИЦЯ 3-ГО ГВАРДІЙСЬКОГО ПОЛКУ, будинок 13, квартира 1

**Поштова адреса організації**

68800, Сдеська обл., Ренійський район, місто Рені, ВУЛИЦЯ 3-ГО ГВАРДІЙСЬКОГО ПОЛКУ, будинок 13, квартира 1

**Фактична адреса організації**

68800, Сдеська обл., Ренійський район, місто Рені, ВУЛИЦЯ 3-ГО ГВАРДІЙСЬКОГО ПОЛКУ, будинок 13, квартира 1

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації**

<https://www.facebook.com/AgricolaNGO/>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Полторак Володимир Микслайович

**Телефон**

**Електронна пошта**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**  
Ні

**Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**  
Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації**  
немає

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-**



**небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**

Ні

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?**

Ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.**

Орендовані два приміщення в Рені та Вилково для створення інформаційних еко-центрів Офіс в Одесі в приміщенні, яке належить члену організації Комп'ютерна техніка (4 ноутбуки, 2 принтери, сканер)  
Персональні транспортні засоби (легковий автомобіль, 4 велосипеди)

**Дохід за звітний період**

0

**Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?**

Ні

**Чи реалізували ви проект УКФ раніше?**

Ні

**Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були**

немає

**Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект**

Ні

**Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

Проект



RiverFood Промоція гастрономічної спадщини Нижнього Подунав'я  
Проект (5/P3/3.1 2017-2018 Програма Територіального Співробітництва  
Східного партнерства, Програмою транскордонного співробітництва  
Молдова-Україна)

### **Проект**

"Все, що потрібно знати про природоохоронні директиви ЄС" 2017-2018  
створення чотирьох 5-хвилинних відео для зацікавлених сторін про  
природоохоронне законодавство ЄС, дизайн та макетування «Путівника  
Природоохоронними директивами ЄС»

### **Проект**

BSB – Black Sea Basin Туристичні шляхи Чорноморського регіону MIS-ETC  
2627 2014-2016 Програма сусідства ЄС, Black Sea Basin 2007-2013

## **Детальний опис проекту**

### **Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни**

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни

Розвиток сільського туризму є важливим елементом сталого розвитку регіонів. Він поєднує різні галузі локальної економіки із культурним контекстом, може стати «локомотивом» регіонального розвитку в сучасних умовах. Відкритість, гостинність, традиційність є важливими передумовами успіху сільського туризму. Села Західної Одеїнини, перебуваючи на далекій відстані від обласного центру та столиці, знаходяться в певному вакуумі уваги, водночас мають безумовні переваги, бо лежать на кордоні із Європейським Союзом. Ще одна проблема – брак локальних ресурсів. Тому об'єднання сіл в фестивальний кластер набагато спростить організацію періодичного фестивалю, який матиме міжнаціональний характер та сприятиме підтриманню толерантного ставлення представників різних етносів одні до одних. Збереження нематеріальної культурної спадщини завдяки такому фестивалю перетвориться на елемент сталого економічного розвитку та буде завдяки цьому оберігатись більш систематично.

### **Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**



ГО «Агрікола» одним з пріоритетів своєї діяльності в трибунальському регіоні задекларувала збереження культурної спадщини. З межах реалізації декількох міжнародних проектів вже було ініційоване дослідження гастрономічної спадщини народів західної Одещини та отримано незаперечні позитивні відгуки. Тому даний проект продовжує раніше розпочатий напрям активності і поглиблює співпрацю з селами краю.

### **Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу**

Гастрономічний та івент-туризм є найбільш перспективними трендами розвитку туристичної галузі в Одеському регіоні. Вони обґрунтуються суспільним попитом на яскраві враження від традиційної культури і є важливими рушійними силами сталого регіонального розвитку. Туристичне та культурне брендування регіону буде наразі реалізоване в тому числі через фестиваль «Буджак-Фест».

### **Чому ваш проект є унікальним?**

Досі в багатонаціональному регіоні західної Одещини немає спільного заходу, який би мав регулярний характер та підкреслював особливості етнічних традицій в поєднанні. Буджак-Фест може стати таким майданчиком для регулярної співпраці не лише за національною, але за регіональною ознакою. Також унікальність проекту в визначені об'єкту дослідження – гастрономічної спадщини не одного етносу, але усіх основних етносів регіону (з 10 обраних сіл – українські, молдавські, гагаузькі, болгарські та російське).

### **Чому ваш проект є інноваційним?**

Інноваційність полягає у запровадженні нової методики концентрації ресурсів для проведення важливої культурної події шляхом налагодження мережевих зв'язків на міжрайонному та міжнаціональному рівнях. Також інноваційним є наукове обґрунтування фестивальних заходів в межах проекту.

### **Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?**

В Одеській області вже 2 роки поспіль за підтримки УКФ відбуваються окремі фестивалі гастрономічної спадщини (Вилково 2017, Маяки 2019 тощо), тому локалізований в крайній західній частині Одеської області Буджак-Фест є своєрідним елементом системи стимулювання сільського подієвого туризму.



## **Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?**

Проект сприятиме розвиткові сільського туризму не лише протягом фестивалю, який в результаті синергетичної співдії 10 сіл буде організований за черговим принципом щороку в різних місцевостях, але й в міжфестивальні періоди. Навички та вміння, отримані під час підготовки та проведення фестивалю мешканцями різних сіл, будуть застосовані в реальному секторі економіки – в облаштуванні місць проживання та харчування (потреба в таких об'єктах за умов високої якості надання послуг наразі гостро відчутина). Фермерські господарства отримають нові можливості для реалізації харчових продуктів та стимул для розвитку виробництва традиційних страв та продуктів. Сільські ради отримають в перспективі нових суб'єктів підприємницької діяльності та зможуть змінити тенденції щодо відтоку робочої сили. Учні шкіл зможуть використати свої нові навички для працевлаштування в рідних селах. Це в далекій перспективі може вглинути і на демографічну ситуацію.

## **Цілі проекту**

### **Ціль**

Створення мережі навчальних закладів, в яких сконцентрується робота над дослідженням локальної кулінарної спадщини

### **Завдання 1**

Проведення дистанційного семінару

### **Завдання 2**

Визначення пріоритетів дослідження кулінарної спадщини, розробка методики дослідження. Проведення анкетування та аналіз його результатів

### **Індикатори досягнення цілі**

1.1.1. Семінар для 30 учасників (по 3 з 10 сіл). 1.1.2. 30 сертифікатів будуть отримані. 1.2.1. Текст методичних рекомендацій для проведення гастрономічного етно-фестивалю, який увійде до буклету, де будуть вміщені інші результати проекту. 1.2.2. Анкета з опитування щодо локальної кулінарної спадщини. 1.3.1. Опитування 100 респондентів (по 10 в кожному селі проекту). 1.3.2. Визначення пріоритетних гастрономічних брендів кожного села в окремому звіті.

### **Ціль**

Ціль 2. Проведення дистанційної літньої школи для підготовки учасників



фестивалю

### **Завдання 1**

Складання програми та проведення літньої школи для підготовки учасників фестивалю

### **Завдання 2**

Організація літньої школи для учнів старших класів сільських шкіл.

#### **Індикатори досягнення цілі**

2.1.1. Програма літньої школи для підготовки учасників майбутнього фестивалю (вчителі, працівники будинків культури, співробітники сільських рад, учні). 2.1.2. Програма фестивалю. 2.2.1. Участь у літній школі до 50 осіб (по 5 від 10 сіл). 2.2.2. Отримані сертифікати 30 особами. 2.2.3. Створення веб-сайту, де розміщені усі матеріали літньої школи з можливістю пройти дистанційний освітній курс

#### **Ціль**

Організація першого з періодичних гастрономічних фестивалів «Буджак-Фест» у дистанційній формі (в запису)

### **Завдання 1**

Підготовка першого гастрономічного етно-фестивалю

### **Завдання 2**

Проведення відеозапису та монтажу фестивалю

#### **Індикатори досягнення цілі**

3.1.1. В організації фестивалю взяли участь 30 учасників від 10 сіл. 3.1.2. Опубліковано буклет, куди увійдуть усі результати проекту. 3.1.3. Рекламна кампанія в ЗМІ. 3.1.4. Символіка фестивалю – 10 плакатів, 3 банери. 3.2.1. Як мінімум 400 глядачів в інтернеті 3.2.2. Не менше 5 засобів масової інформації повідомили про захід.

#### **Основна мета проекту**

Активізувати сільський туризм в західній Одещині шляхом систематизації локальних ініціатив щодо дослідження кулінарної спадщини, її збереження та використання в межах періодичного гастрономічного етно-фестивалю «Буджак-Фест».

Основним культурним продуктом стане проведення віртуального



фестивалю під бренду періодичного етно-фестивалю "Буджак-Фест".

Додатковими культурними продуктами будуть:

1. веб-сайт та мережа (клuster) з 10 сіл;
2. семінар з організації наукового дослідження;
3. наукове дослідження з гастрономічної спадщини, опубліковане у вигляді буклету;
4. дистанційна літня школа, матеріали якої будуть доступні і після проекту на веб-сайті, в тому числі відео-сюжети.

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту**

Стейк-холдерами проекту є учні (близько 1500) та вчителі (близько 150) шкіл, працівники будинків культури (близько 10 осіб), сільські ради (10), місцеві фермери, підприємства харчової, транспортної та готельної галузей економіки (30 одиниць).

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту**

Дистанційний фестиваль буде супровождений англомовними субтитрами, що потенційно дозволить переглядати його найширшою аудиторією.

Частина матеріалів сайту теж буде продубльована англійською мовою.

Опосередкованою аудиторією проекту є 1 млн 168 тисяч осіб. Це мешканці найближчих міст та сіл регіону, а також гості зі всієї України.

В 10 селах, в яких реалізовуватиметься проект, мешкає понад 12 тисяч мешканців, а в трьох містах навколо (Рені, Ізмаїл, Болград) – ще близько 106 тисяч. Це переважно фермери, пенсіонери, працівники державних установ, шкільні вчителі, представники малого бізнесу тощо, які зацікавлені в активізації місцевого туризму.

Ізмаїл пов'язаний із Одесою та Києвом пасажирським залізничним маршрутом, який можуть використати гості з інших регіонів. Туристи з цих міст в розпал літнього сезону теж можуть скласти вагсму частину аудиторії проекту - в Одесі окрім мільйонного населення самого міста очікується за минулорічними показниками до 3 млн туристів за сезон, що дає до 50000 потенційної аудиторії на момент проведення фестивалю.

### **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

Культурні потреби та інтереси були визначені в ході реалізації проекту RiverFood Промоція гастрономічної спадщини Нижнього Подунав'я Проект



(5/P3/3.1 2017-2018 Програма Територіального Співробітництва Східного партнерства, Програмою транскордонного співробітництва Молдова-Україна), що відзначено в аналітичному звіті за проектом.

Ще одне джерело визначення актуальності проекту – це відгуки іноземних туристів, які вміщені на спеціалізованих сайтах (Booking.com, TripAdvisor) і акцентують увагу на потребі в покращенні інфраструктури харчування в регіоні з рахунок використання локальної кулінарної спадщини.

**У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольнити (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторії?**

Інтереси обраних аудиторій будуть задоволені завдяки:

- приверненню уваги громадськості, в тому числі споживачів (фестиваль);
- систематизації збирання, зберігання та використання елементів кулінарної спадщини регіону (проведення щорічних літніх воркшопів та шкіл);
- інституалізації роботи над проведенням періодичних гастрономічних етно-фестивалів (створення оргкомітету);
- отримання нових практичних знань та навичок з проведення заходів

**Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).**

**ПОЗИТИВНО:**

- сільські ради зазначених сіл;
- школи зазначених сіл;
- будинки культури зазначених сіл;
- заклади харчування зазначених сіл;
- транспортні компанії Ренійського, Болградського та Ізмаїльського районів;
- туристичні компанії Одеської області;
- Одеська філармонія.

**НЕГАТИВНО:**

- не виявлено

**Опишіть соціальну (супільну) цінність результатів вашого проекту.**

Вперше буде організовано дистанційний (віртуальний) фестиваль за участі представників громад 10 сіл, що сприятиме формуванню толерантної міжетнічної атмосфери, збільшить поінформованість учасників та гостей про традиції та звичаї не лише їхньої етнічної групи, але й інших етносів Одещини.



Організатори та волонтери фестивалю отримають практичний досвід із збереження нематеріальної культурної спадщини, що дозволить їм стати джерелом подібних інавичск в іхніх населених пунктах.

В перспективі проект збільшить самозайнятість мешканців сіл.

**Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).**

P1.1.1. Проведений дистанційний семінар для 30 учасників (по 3 з 10 сіл).

P1.1.2. Видані 30 сертифікатів про участь у семінарі.

P1.2.1. Підготований текст методичних рекомендацій для проведення гастрономічного етно-фестивалю.

P1.2.2. Укладена анкета з опитування щодо локальної кулінарної спадщини.

P1.3.1. Проведене опитування 100 респондентів (по 10 в кожному селі проекту).

P1.3.2. Визначені в окремому звіті пріоритетні гастрономічні бренди кожного села.

P2.1.1. Укладена робоча програма літньої школи для підготовки учасників фестивалю.

P2.1.2. Складена програма фестивалю.

P2.2.1. Проведена дистанційна літня школа за участі мінімум 50 осіб (по 5 від 10 сіл).

P2.2.2. Отримані сертифікати 30 особами про проходження літньої школи.

P3.1.1. Проведено дистанційний фестиваль командою з 30 учасників від 10 сіл.

P3.1.2. Опубліковано буклет за результатами проекту.

P3.1.3. В ЗМІ розміщені статті та відеосюжети про фестиваль.

P3.1.4. Створена символіка фестивалю – 10 плакатів, 3 банери.

P3.2.1. Фестиваль переглянули як мінімум 400 гостей.

P3.2.2. Веб-сайт проекту відвідали до 500 глядачів

**Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).**

ДР1.1.1. Учасники семінару запровадять свій досвід в організації наступних фестивалей.

ДР1.1.2. Будуть створені нові робочі місця в регіоні (як мінімум, 30).

ДР1.2.1. Методичні рекомендації з організації фестивалю в електронному форматі буде доступний широкому колу громадськості.

ДР1.2.2. За типовою анкетою будуть проведені наступні дослідження в сусідніх селах (як мінімум в 10).



- ДР1.3.1. База даних з локальних страв буде створена і поширена в інтернеті.
- ДР1.3.2. Пріоритетні гастрономічні бренди кожного села приваблять туристів (як мінімум 100 на рік).
- ДР2.1.1. Робоча програма літньої школи для підготовки учасників фестивалю буде використана в навчальних заняттях середніх шкіл регіону.
- ДР2.1.2. Фестиваль стане періодичним.
- ДР2.2.1. Літня школа стане періодичною.
- ДР2.2.2. Учасники літньої школи братимуть участь в організації наступних заходів.
- ДР3.1.1. 10 сіл регіону продовжать спільно організовувати туристичні пропозиції (перетворяться на кластер).
- ДР3.1.2. Буде написано «Буджацький гастрономічний збірник».
- ДР3.2.1. Відвідування частупних фестивалей збільшиться до як мінімум 1000 осіб.
- ДР3.2.2. Відеофільм про Буджак-фест, розміщений на ю-туб, отримає 1000 переглядів.
- ДР3.2.3. Веб-сайт стане реальним механізмом для просування регіону та авторитетним джерелом для науковців, туристів та змі



**Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації**

- низький рівень фаховості волонтерів – більше уваги приділити літній школі з урахуванням новітніх розробок дистанційної педагогіки;
- недостатній рівень продуктивності праці волонтерів – проводити мотивуючі зустрічі періодично протягом проекту;
- поганий рівень техніки безпеки – опрацювати усі можливі технічні



проблеми безпеки заздалегідь разом з фахівцями;

**Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації**

- у зв'язку з ситуацією в країні щодо поширення COVID-19 можливі різноманітні негативні впливи - неможливість проведення заходів з підготовки фестивалю, хвороба учасників команди (серед них є люди з групою ризику) тощо. Буде підготовано на першій стадії проекту пакет можливих заходів з урахуванням таких ризиків - збільшення наголосу на дистанційності проведення семінарів та літньої школи, опитувань, зменшенням виїзних активностей тощо; • негативний вплив результатів стихійних лих (пожеж, землетрусів, повеней тощо);
- загроза власності третіх осіб (наприклад, вимушене припинення діяльності постачальника) – пошук альтернативних постачальників товарів та послуг на випадок проблем у основних постачальників;
- нещасні випадки (втрата внаслідок смерті або недієздатності ключових співробітників компанії).

**Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?**

Анкетування за результатами трьох заходів проекту - з використанням типових анкет, які застосовуються для визначення результативності заходів згідно стандартів ЄС.

Інтернет опитування (в соцмережах) - використовуватиметься з метою визначення успішності популяризаційного ефекту проектної активності.

**Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ї), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?**  
Буджак-Фест - символ гостинності західної Одещини,

Кулінарне різноманіття Буджака поєднує країни та континенти.

**Сільський туризм в Буджаку - локомотив змін в регіоні**

Валерій Сунцов (Одеса) - фахівець з гастрономічної спадщини, відомий науковець

Ірина Ангелова (Одеса) - кухар, власник ресторану

Ігор Лильо (Львів) - фахівець і науковець, співзасновник туристичної компанії,



Лариса Титикало (Київ), власниця готельно-ресторанного закладу в регіоні,  
блогерша,  
Дмитро Сікорський (Одеса), піар-менеджер, власник ресторану  
бессарабської кухні в Одесі

**Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?**  
Відео-контент в соцмережах

## Промо-кампанія в соцмережах

Сайт проекту

**Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?**

ТБ канал "1+1" (Київ) - 1

ТБ канал "Думская" (Одеса) -2

Газета «Ренійський вісник» (Рені) - 3

«Наше время» (газета Кілія) - 1

«Дунайская зара» (газета Кілія) - 1

## З якими лідерами думок планується співпраця?

Валерій Сунцов (Одеса) - фахівець з гастрономічної спадщини, відомий науковець

Ігор Лильо (Львів) - фахівець і науковець, співзасновник туристичної компанії.

Лариса Титикало (Київ), власниця готельно-ресторанного закладу в регіоні, блогерша.

Дмитро Сікорський (Одеса), піар-менеджер, власник ресторану бессарабської кухні в Одесі

**Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?**

Як мінімум 5 публікацій в ЗМІ про фестиваль

Відеосюжет вільного доступу в ютуб

З відгуки про фестиваль від лідерів думок



**Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?**

1. Шляхом рівного доступу усіх учасників та організаторів фестивалю до друкованої та опублікованої в інтернеті інформації
  2. Шляхом особливої розсылки по адресам стейк-холдерів інформаційних пакетів з описом основних результатів проекту.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д.)?

Планується наступного разу залучити фінанси з регіону, які частково покриють витрати другого фестивалю. В перспективі мережа сіл (кластер "Буджак-Фест") буде спроможна організовувати подібні заходи самотужки.

**Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?**  
Зaproшуючи представників інших організацій на заходи проекту, повідомляючи про них через пресу та соціальні мережі, через сторінку ГО Агріcola в інтернеті

**Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?**

Так, з учасниками проекту "Дороги вина і смаку Бессарабії", RiverFood тощо

## Моніторингова інформація

### Кількість чоловіків у команді проекту

6

## Кількість жінок у команді проекту

5

## Кількість людей віком від 17 до 34

46

## Кількість людей віком від 35 до 50

3

## Кількість людей віком від 51 до 60

1



**Кількість людей віком від 61 до 70**

1

**Кількість людей віком від старше 71**

0

**Кількість працюючих пенсіонерів**

1

**Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?**

0

**Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

так

**Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?**

Так. 30

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?**

важко відповісти

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?**

важко відповісти

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?**

так

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?**

так

**Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО**

так



## Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Логотип В.М.



Фонд:

Грантоотримувач:

Додаток № 2

до Договору про надання гранту № ЗРЕГІ-4568  
від "01" серпня 2020 року

Назва конкурсної програми: Культура.Туризм.Регіони

Назва ЛОТ-у:

Назва заявника: ГО Агріcola

Назва проекту: Буджак-Фест: Створення періодичного гастрономічного етно-фестивалю

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
<b>РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ</b>			
1	Український культурний фонд	100,00%	414 733,20
2	Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів	0,00%	
2.2.	Кошти місцевих бюджетів	0,00%	
2.3.	Кошти інших інституційних донорів	0,00%	
2.4.	Кошти приватних донорів	0,00%	
2.5.	Власні кошти організації-заявника	0,00%	
3	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)	0,00%	
	Всього	100,00%	414 733,20

\*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: ГО Агріcola

Назва проекту: Буджак-Фест: Створення періодичного гастрономічного етно-фестивалю

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ		
				Планові витрати відповідно до заяви						
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)				
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17		
Розділ:	II	Витрати:								
Підрозділ:	1	Оплата праці								
Стаття:	1.1	Штатні працівники		14,00	11 334,40	88 672,00	88 672,00			
Пункт:	a	Полторак Володимир Миколайович, керівник проекту	місяців	5,00	5 965,30	29 826,50	29 826,50	забезпечує координацію активностей проекту, наукові дослідження, методичний супровід семінару		
Пункт:	b	Сторожук Олена Миколаївна, бухгалтер проекту	місяців	5,00	5 369,10	26 845,50	26 845,50	забезпечує фінансовий бік реалізації проекту, складає угоди та веде фінансову документацію		
Стаття:	1.2	За трудовими договорами		4,00	4 772,00	19 088,00	19 088,00			
Пункт:	a	Долапчі Прасковія Яковлевна, координатор з організації фестивалю	місяців	4,00	4 772,00	19 088,00	19 088,00	здійснює координацію з організації та проведення наукових досліджень та зйомок в селах проекту		
Стаття:	1.3	За договорами ЦПХ		7,50	29 000,00	73 500,00	73 500,00			
Пункт:	a	Горіан Наталя Сергіївна, експерт із зеленого туризму	місяців	4,00	10 000,00	40 000,00	40 000,00	проводить літню школу та координує лекторії, складає програму відеозаписів наукової та освітньої частин (семінар та літня школа)		
Пункт:	b	Жихарєва Аліна Анатоліївна, прес-секретар	місяців	2,00	10 000,00	20 000,00	20 000,00	контактує із ЗМІ, організує відео зйомку та розміщення відео в інтернеті		
Пункт:	b	Полторак Ольга Сергіївна, відповідальна за сценічну програму	місяців	1,50	9 000,00	13 500,00	13 500,00	організує сценічну програму, координує підготовку творчих колективів		
Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":				25,50	45 106,40	149 260,00	149 260,00			
Підрозділ:	2	Соціальні внески								
Стаття:	2.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	5,00	2 493,57	32 837,20	32 837,20			
Пункт:	a	Штатні працівники	місяців	5,00	2 493,57	12 467,84	12 467,84			
Пункт:	b	За трудовими договорами	місяців	4,00	1 049,84	4 199,36	4 199,36			
Пункт:	b	За договорами ЦПХ	місяців	2,00	8 085,00	16 170,00	16 170,00			
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				5,00	2 493,57	32 837,20	32 837,20			
Розділ:	3	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних								



В.ч. Полторак  
Р. Агрікола  
директор

<b>Стаття:</b>	<b>3.1</b>	<b>Вартість проїзду (для штатних працівників)</b>					
Пункт:	a						
Пункт:	б						
Пункт:	в						
<b>Стаття:</b>	<b>3.2</b>	<b>Вартість проживання (для штатних працівників)</b>					
Пункт:	a						
Пункт:	б						
<b>Стаття:</b>	<b>3.3</b>	<b>Добові (для штатних працівників)</b>					
Пункт:	a						
Пункт:	б						
<b>Всього по підрозділу 3 "Витрати пов'язані з відрядженнями":</b>							
<b>Підрозділ:</b>	<b>4</b>	<b>Обладнання і нематеріальні</b>					
<b>Стаття:</b>	<b>4.1</b>	<b>Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача</b>					
Пункт:	a						
Пункт:	б						
Пункт:	в						
<b>Стаття:</b>	<b>4.2</b>	<b>Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації</b>					
Пункт:	a	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних					
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)					
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи					
<b>Всього по підрозділу 4 "Обладнання і нематеріальні активи":</b>							
<b>Підрозділ:</b>	<b>5</b>	<b>Витрати пов'язані з орендою</b>					
<b>Стаття:</b>	<b>5.1</b>	<b>Оренда приміщення</b>					
Пункт:	a	Зала в Імпакт-хаб Одеса для проведення літньої школи	кв.м (годин, діб)	27,00 4,00	1 100,00 500,00	7 500,00 2 000,00	7 500,00 2 000,00
Пункт:	б	Фото-студія для зйомок приготованих страв, лекторів та інших потреб створення сайту	кв.м (годин, діб)	15,00	100,00	1 500,00	1 500,00
Пункт:	в	Зала ресторатії для зйомок приготовання страв та онлайн-виступів фестивалю	кв.м (годин, діб)	8,00	500,00	4 000,00	4 000,00
<b>Стаття:</b>	<b>5.2</b>	<b>Оренда техніки, обладнання та інструменту</b>		2,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00

В.М. Посторук  
Р.А. Аричко  
депутатор



Пункт:	a	Освітлення сцени (3 прожектори потужністю від 100 ват (9000 люмен), пульт керування освітленням, подовжувач електроstromu), дві доби	шт.	1,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00	Для зйомок фестивалю
Пункт:	б	Звукове обладнання (мікрофони 4 одиниці, пульт керування звуком, доставка обладнання на дві доби)	шт.	1,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00	Для запису звуку фестивалю
Пункт:	в	Найменування інструменту (з деталізацією технічних	шт.					
Стаття:	5.3	<i>Оренда транспорту</i>						
Стаття:	5.4	<i>Оренда сценічно-постановочних</i>						
Пункт:	a							
Пункт:	б							
Пункт:	в							
Стаття:	5.5	<i>Інші об'єкти оренди</i>						
Пункт:	a							
Пункт:	б							
Пункт:	в							
<b>Всього по підрозділу 5 "Витрати пов'язані з орендою":</b>				29,00	11 100,00	17 500,00	17 500,00	
Підрозділ:	6	Витрати на харчування та напої						
Стаття:	6.1	<i>Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечера/кафе-брейк тощо</i>		60,00	150,00	1 800,00	1 800,00	
Пункт:	a	Послуги з харчування лекторів літньої школи (4)	для шведсько	12,00	150,00	1 800,00	1 800,00	В ході заходу буде організований "шведський" стіл з локальних спеціалітетів, на прикладі яких буде в тому числі проведено лекцію щодо візуалізації гастроономічної спадщини
Пункт:	б		чол.					
Пункт:	в							
<b>Всього по підрозділу 6 "Витрати на харчування та напої":</b>				60,00	150,00	1 800,00	1 800,00	
Підрозділ:	7	Матеріальні витрати						
Стаття:	7.1	<i>Основні матеріали та сировина</i>		30,00	200,00	6 000,00	6 000,00	
Пункт:	a	Закупівля продуктів харчування для фото та відео зйомок приготування 30 страв під час фестивалю. Рецепти будуть уточнені в результаті проведення наукового дослідження місцевої кулінарної спадщини. В 200 грн на одну страву орієнтовно входять: м'ясо баранина, свинина, яловичина (по 75 гр), бринза (100 гр), крупи (рис, чечевиця, булгур, кукурудза) по 200 гр, борошно (по 100 гр), вино (по 150 гр), овочі (перець солодкий, помідори, огірки, баклажани) по 150 гр, інше (невизначене, з'ясується в результаті роботи семінару та літньої школи)	страва	30,00	200,00	6 000,00	6 000,00	Перед фестивалем централізовано закуповуються продукти харчування, ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО ДЕЛЬТА (КОТЛОВИНА)



В.М. Погорик  
РО працівник  
директор

Пункт:	б	Найменування	шт.			-	-	
Пункт:	в	Найменування	шт.			-	-	
Стаття:	7.2	<i>Носії, накопичувачі</i>		-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування	шт.			-	-	
Пункт:	б	Найменування	шт.			-	-	
Пункт:	в	Найменування	шт.			-	-	
Стаття:	7.3	<i>Інші матеріальні витрати</i>		1,00	1 200,00	1 200,00	1 200,00	
Пункт:	а	Інші прямі витрати (офісні видатки)	проект	1,00	1 200,00	1 200,00	1 200,00	закупівля паперу, заправка картриджу, поштові послуги, ТОВ ЕПІЦЕНТР
Пункт:	б	Найменування	шт.					
Пункт:	в	Ідентифікація	шт.			-	-	
<i>Всього по підрозділу 7 "Матеріальні витрати":</i>				31,00	1 400,00	7 200,00	7 200,00	
Підрозділ:	8	Поліграфічні послуги						
Стаття:	8.1	<i>Послуги із виготовлення:</i>		15,00	2 200,00	6 500,00	6 500,00	ФОП СЛИНКІН ОЛЕКСАНДР АНАТОЛІЙОВИЧ
Пункт:	а	Виготовлення макетів	шт.	2,00	1 500,00	3 000,00	3 000,00	Макети плакату та банера готові дизайнери
Пункт:	б	Нанесення логотипів	шт.			-	-	
Пункт:	в	Друк брошур	шт.			-	-	
Пункт:	г	Друк буклетів	шт.			-	-	
Пункт:	д	Друк листівок	шт.			-	-	
Пункт:	е	Друк плакатів (друк повнокольорових плакатів на папері плотністю 250 мг/м <sup>2</sup> )	шт.	10,00	200,00	2 000,00	2 000,00	Плакати формату А0 поширюються в селях - партнерах
Пункт:	ж	Друк банерів (повнокольорові на пвх плівці, розміром 3Х0,5 м, з кріпліннями під розтяжки)	шт.	3,00	500,00	1 500,00	1 500,00	Банери використовуються під час зйомок фестивалю
Пункт:	з	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.			-	-	
Пункт:	и	Інші поліграфічні послуги	шт.			-	-	
<i>Всього по підрозділу 8 "Поліграфічні послуги":</i>				15,00	2 200,00	6 500,00	6 500,00	
Підрозділ:	9	Послуги з просування						
Пункт:	а	фото-, відеофіксації фестивалю (3 години відеозйомок; черновий монтаж, передача цифрового екземпляру, придатного для високоякісного монтажу промороликов та фестивалю)	година відеоматеріалу	3,00	1 700,00	5 100,00	5 100,00	зйомка відбувається на фотоапарат та відеокамеру. Виконавець - ФОП ОНІЇЛІ ГІКО ІОРІЙ

В.М. Посторан  
РО. директор  
директор



Пункт:	б	рекламні витрати на фестиваль (матеріали про фестиваль будуть розміщені на сайтах та в соціальних групах, які мають цільовою аудиторією туристів Одещини, Львова та Києва; матеріал на державному радіо інформаційного характеру буде здійснено безкоштовно)	публікації матеріалів в інтернеті	6,00	2 000,00	12 000,00	12 000,00	організується компанія в соцмережах, на радіо починаючи від 1 серпня
Пункт:	в	9ММ, 8О (SEO)						
Пункт:	г	Інші						
<i>Всього по підрозділу 9 "Послуги з просування":</i>				9,00	3 700,00	17 100,00	17 100,00	
Підрозділ:	10	Створення web-ресурсу						
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту, включаючи дизайн	веб-вкладка	1,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00	Розробка логотипу та елементів фірмового стилю фронтплей, 3 тижні, 2 фахівця, 10 000 грн. Дизайн сайту (головна сторінка та внутрішні розділи, загальний логіл, концепція), 3 тижні, 3 фахівця, 25 000 грн. Програмування та верстка сайту (десктопна і мобільна версії), 3 тижні, 3 фахівця, 25 000 грн. Базове (початкове) заповнення сайту, 3 тижні, 1 фахівець, 10 000 грн. Сайт матиме 9 основних розділів по 10 вкладок, освітній розділ матиме додаткові 10 вкладок - загалом 100 на сайт, включаючи генератор продуктів на страву
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту (оренда домену, хостінгу)	адреса сайту	1,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00	Підтримка та оновлення сайту, хостинг, домен, протягом 5 місяців проекту
<i>Всього по підрозділу 10 "Створення web-ресурсу":</i>				2,00	110 000,00	110 000,00	110 000,00	
Підрозділ:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації						
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт					
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт					
<i>Всього по підрозділу 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на</i>								
Підрозділ:	12	Послуги з перекладу						
Пункт:	а	Усний переклад	година					
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка					
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка					
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка					
<i>Всього по підрозділу 12 "Витрати з перекладу":</i>								

ВЧ. Леборак  
по туризма  
директор

АГРІКОЛА  
32650562  
ПЕСИЧІЛІА

<b>Підрозділ:</b>	<b>13</b>	<b>Адміністративні витрати</b>					
<b>Пункт:</b>	<b>а</b>	Бухгалтерські послуги					
<b>Пункт:</b>	<b>б</b>	Юридичні послуги					
<b>Пункт:</b>	<b>в</b>	Аудиторські послуги	послуга	1,00	17 000,00	17 000,00	
<b>Пункт:</b>	<b>г</b>					<b>17 000,00</b>	АФ "АКТИВ"
<b>Пункт:</b>	<b>д</b>						
<b>Всього по підрозділу 13 "Адміністративні витрати":</b>				<b>7,00</b>	<b>17 000,00</b>	<b>17 000,00</b>	<b>17 000,00</b>
<b>Підрозділ:</b>	<b>14</b>	<b>Інші прямі витрати</b>					
<b>Стаття:</b>	<b>14.1</b>	<b>Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення</b>		1,00	12 500,00	12 500,00	
<b>Пункт:</b>	<b>а</b>	Монтаж відеофільму про фестиваль (90 хв.)	шт.	1,00	12 500,00	12 500,00	<b>12 500,00</b>
<b>Пункт:</b>	<b>б</b>	Найменування послуги	шт.				90 хвилинний відеофільм з використанням відеоматеріалу, відзнятого під час наукових досліджень та фестивалю монтується для розміщення в ютуб для популяризації гастрономічного туризму в регіоні і зокрема для заохочення відвідувати наступний фестиваль. Виконавець - ФОП ОІІЩЕНКО
<b>Пункт:</b>	<b>в</b>	Найменування послуги	шт.				
<b>Стаття:</b>	<b>14.2</b>	<b>Витрати на послуги страхування</b>					
<b>Пункт:</b>	<b>а</b>	Вказати предмет страхування	шт.				
<b>Пункт:</b>	<b>б</b>	Вказати предмет страхування	шт.				
<b>Пункт:</b>	<b>в</b>	Вказати предмет страхування	шт.				
<b>Стаття:</b>	<b>14.3</b>	<b>Видавничі послуги</b>					
<b>Пункт:</b>	<b>а</b>	Послуги коректора Буклету	екземпляр	<b>502,00</b>	<b>3 050,00</b>	<b>28 000,00</b>	<b>28 000,00</b>
<b>Пункт:</b>	<b>б</b>	Послуги верстки Буклету	екземпляр	1,00	1 000,00	1 000,00	ФОП СЛИНКІН ОЛЕКСАНДР
<b>Пункт:</b>	<b>в</b>	Друк Буклету (32 стор, А5 формат, плотність паперу 150 мі/см <sup>2</sup> )	екземпляр	600,00	60,00	26 000,00	<b>26 000,00</b> ФОП СЛИНКІН ОЛЕКСАНДР
<b>Пункт:</b>	<b>г</b>	Друк журналів	екземпляр				Брошюри будуть розповсюджені серед районних та обласних бібліотек, по 30 до 10 шкіл з сіл-учасників фестивалю, а також серед зацікавлених гостей фестивалю - ФОП СЛИНКІН ОЛЕКСАНДР
<b>Пункт:</b>	<b>д</b>	Інші витрати (вказати належну послугу)	екземпляр				
<b>Стаття:</b>	<b>14.4</b>	<b>Інші прямі витрати</b>					
<b>Пункт:</b>	<b>а</b>	Internet-телефонія (вказати період)		<b>1 158,00</b>	<b>261,75</b>	<b>15 036,00</b>	<b>15 036,00</b>
<b>Пункт:</b>	<b>б</b>	Послуги Internet (вказати період)					
<b>Пункт:</b>	<b>в</b>	Банківська комісія за переказ					
<b>Пункт:</b>	<b>г</b>	Розрахунково-касове обслуговування					

С.М. Кадуці  
Р.О. Агрікола  
реєнтдор



Пункт:	д	Інші банківські послуги						
Пункт:	а	Послуги з перевезення знімальної групи з Одеси до сіл проекту	км	1 152,00	11,75	13 536,00	13 536,00	трансфер з перевезення знімальної групи для зйомок приготування відібраних рецептів та народних колективів для онлайн-festивалю "Літошавець" ф/у ОД ТОВ АКБ ОТП БАНК
Пункт:	е	Інші адміністративні витрати (банківські послуги)	місяців	6,00	250,00	1 500,00	1 500,00	
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":				1 661,00	15 811,75	55 536,00	55 536,00	
Всього по розділу II "Витрати":						414 733,20	414 733,20	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

Директор Г.С.Луців  
(посада)

В.М.Родичук  
(підп.)

